



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 41 | Mittwoch, 12. Oktober 2022

AKTUELL

## Gemeindeverwaltung geschlossen

Aufgrund einer internen Schulung ist die Gemeindeverwaltung am **Freitag, 14.10.2022** gantztägig geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.

## Bauarbeiten zur Kabelverlegung für Strom und Breitband

### Dorf - Straßensperrungen

Die Firma Georg Vetter e.K. hat am Montag, 26.09.2022 im Auftrag der NetzeBW und des Zweckverbands Breitband Breisgau-Hochschwarzwald mit den Arbeiten zur Kabelverlegung Breitband/Strom begonnen. Die Arbeiten im Bereich der Rankhofstraße ab Haus Nr. 9 (Ortsvermittlungsstelle) in Richtung Landfeldweg bis zur Kreuzung erfordern eine Vollsperrung der Straße sowie des Gehwegs in diesem Abschnitt. Im Anschluss an diese Arbeiten wird der Landfeldweg im Bereich Landfeldweg 2 (Trafohäusle) bis Landfeldweg 6 gesperrt. Die weiteren Arbeiten erfolgen dann im Landfeldweg Richtung Feldbergstraße. Die Arbeiten in den betroffenen Bauabschnitten werden je nach Baufortschritt voraussichtlich jeweils zwei Wochen in Anspruch nehmen.

Wir möchten die betroffenen Anwohner bitten, Ihre Fahrzeuge während der Arbeitszeiten außerhalb des Baufeldes zu parken und die Einfahrt der Straße freizuhalten, so dass auch Rettungs- und Versorgungswege (Müllabfuhr) gewährleistet sind. Unsere Arbeitszeiten sind von 07:00 Uhr bis ca. 16:30 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten, am Wochenende und an Feiertagen können die betroffenen Grundstücke angefahren werden.

### Turner

Ab dem 13.10.2022 beginnen die Arbeiten im Bereich B500/Hohlen Graben – Gasthaus Kreuz. Hierfür ist eine halbseitige Sperrung der B500 mit Ampelregelung erforderlich. In den kommenden Wochen wandert diese Baustelle dann Richtung Thurner Parkplatz.

Informationen zu den weiteren Arbeiten entnehmen Sie bitte dem Amtsblatt und der Homepage der Gemeinde St. Märgen ([www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)).

### Informationen zu Hausanschlüssen entlang der Haupttrasse

Bei Häusern an der Haupttrasse wird ein Hausanschluss als "Vorgriff" verlegt. Dies bedeutet, dass ein Leerrohr bis maximal 0,5 m auf das Privatgrundstück verlegt wird. Diese Arbeiten sind für die Grundstückseigentümer kostenlos. Sie haben die Möglichkeit, den Standort für diesen Vorgriff selbst festzulegen, er muss jedoch an der Haupttrasse liegen. Die ausführende Firma Georg Vetter e.K. wird den betreffenden Hauseigentümern ausführliche Informationen zum Ablauf per Post zukommen lassen.



## Freiwilliges Soziales Jahr im Sport

Die Urban Heim Grundschule St. Märgen bietet in Kooperation mit dem SV St. Märgen die Möglichkeit, ein Freiwilliges Soziales Jahr im Sport (FSJ „Sport und Schule“) zu absolvieren. Die FSJ-Stelle ist speziell darauf ausgelegt, Bewegung, Spiel und Sport in unserer Grundschule zu fördern. Hierfür suchen wir für den Zeitraum vom **15.08.2023 – 15.08.2024** eine engagierte Person im Alter von 17 bis 27 Jahren.

### Wenn du also ...

- Dich für Sport interessierst,
- Freude am Umgang mit Kindern hast,
- Dir vorstellen kannst, sowohl in unserer Ganztagesgrundschule als auch im Sportverein mitzuwirken,
- Deine Eignung für einen sozialen, sportlichen Beruf oder das Lehramt überprüfen möchtest,
- Eine Übungsleiterlizenz erlangen möchtest,

... dann mach doch ein FSJ bei uns in St. Märgen!

Die Wochenarbeitszeit von 38,5 Stunden wird mit Dir abgesprochen und richtet sich v.a. nach dem Ganztagesbetrieb der Schule. Du bekommst 350 € Taschengeld/Monat, alle Sozialversicherungsleistungen, 25 Bildungstage (inkl. Übungsleiterlizenz) und 26 Tage Urlaub im Jahr.

Bei Fragen wende Dich bitte direkt an die Schulleiterin Frau Kerstin Löffler.

Telefon: 07669-91050  
Mail: [poststelle@04146456.schule.bwl.de](mailto:poststelle@04146456.schule.bwl.de)  
Post: Grundschule St. Märgen,  
Klausenweg 6,  
79274 St. Märgen

Weiter Infos unter: [www.bwsj.de](http://www.bwsj.de)



## Veranstaltungen

### Einladung

Am **Samstag, den 22.10.2022** verkaufen wir, die Dritt- und Viertklässler der Urban Heim Grundschule von **10- 13 Uhr** vor dem **Landmarkt in St. Märgen eine Kürbissuppe** (Zubereitung durch das Landfrauencafé Goldene Krone). Der Erlös kommt unseren Klassenkassen zugute.

In der Schule schnitzen wir **Halloween-Kürbisse**. Diese können Sie am Samstag vor dem Landmarkt anschauen und bewerten. Die **Prämierung** findet um **13 Uhr vor dem Landmarkt** statt. Wir danken all unseren Helfern und Sponsoren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Die Dritt- und Viertklässler der Urban Heim Grundschule



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### BÜRGERMEISTERAMT:

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Fallner** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 rechnungsamt@st-maergen.de

**Uschi Fallner** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 rathaus@st-maergen.de

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 standesamt@st-maergen.de

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 gemeindekasse@st-maergen.de

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 meldeamt@st-maergen.de

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 hauptamt@st-maergen.de

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23 oder 1466  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Samstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### Mittwoch, 12.10.2022

Bären-Apotheke Stegen  
 Hirschenweg 6, Tel. 07661 - 93 17 77  
 Scheffel-Apotheke Löffingen  
 Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60

#### Donnerstag, 13.10.2022

Park-Apotheke Lenzkirch  
 Kirchplatz 7, Tel. 07653 - 2 90  
 Zähringer-Apotheke St. Peter  
 Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55

#### Freitag, 14.10.2022

easyApotheke Freiburg im Hbf  
 Bismarckallee 13, Tel. 0761 - 2 96 77 80  
 Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

#### Samstag, 15.10.2022

Bären-Apotheke im Breisgau-Center  
 FR-Haslach  
 St. Georgener Str. 2, Tel.: 0761 - 40 11 98 40

#### Sonntag, 16.10.2022

Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal  
 Freiburg  
 Habsburgerstr. 131, Tel. 0761 - 3 42 20  
 Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### Montag, 17.10.2022

Loretto-Apotheke FR-Wiehre  
 Günterstalstr. 52, Tel. 0761 - 7 48 84  
 Schwarzwald-Apotheke Lenzkirch  
 Im Angel 1, Tel. 07653 - 96 59 65

#### Dienstag, 18.10.2022

Kur-Apotheke Kirchzarten  
 Hauptstr. 16, Tel. 07661 - 43 33  
 Stadt-Apotheke Neustadt  
 Gutachstr. 2, Tel. 07651 - 93 38 80

#### Mittwoch, 19.10.2022

Bären-Apotheke am Basler Tor FR-Wiehre  
 Christoph-Mang-Str. 18-20,  
 Tel. 0761 - 40 94 00  
 Löwen-Apotheke Freiburg  
 Kaiser-Joseph-Str. 205, Tel. 0761 - 3 34 31

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Arztpraxis St. Märgen** 209  
 Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
**Mittwochnachmittag und Samstag  
 geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120  
**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422 Hauptstelle  
 Freiburg: 0761/156309-0

**Frauenhorizonte –  
 Gegen sexuelle Gewalt e.V.**  
 24-Stunden Notruf 0761/2858585  
**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0711/250832800

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

**Stiftung Sozialfonds St. Märgen**  
 Ansprechpartner:  
 Manfred Kreutz Tel. 07669/91180

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem  
 Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,  
 e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



## Roßfest - Helferfest

Alle Mitwirkenden, die in irgendeiner Weise zum Gelingen des diesjährigen Roßfestes beigetragen haben und alle Grundstückseigentümer, die ihr Gelände zur Verfügung gestellt haben, sind herzlich zum Helferfest eingeladen.

**Termin: Samstag, 29.10., ab 19.00 Uhr in der Schwarzwaldhalle.**

Dank der großartigen Gemeinschaftsleistung wurde das Roßfest 2022 wieder zu einer einzigartigen Werbung für St. Märgen und unsere Region. Als kleine Anerkennung möchte die Gemeinde zu einem gemütlichen Abend einladen.

## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### Die timeout Stiftung übernimmt die miteinander leben GmbH

Die timeout Stiftung übernimmt die bekannte Jugendhilfeeinrichtung »miteinander leben« in Norsingen und stärkt so ihr Profil als Sozialdienstleister im Bereich der Jugendhilfe im Süden Freiburgs. Die Entscheidung fiel im September und führte rasch zu Vertragsverhandlungen, die noch in diesem Jahr abgeschlossen werden. Über den Kaufpreis ist Stillschweigen vereinbart.

Mit ihren 22 Plätzen bietet die miteinander leben GmbH den belegenden Jugendämtern ein qualitativ hochwertiges und breit angelegtes Angebot mit Schwerpunkt auf der Verselbstständigung junger Menschen. Es reicht von der Wohngruppe über einen Verselbstständigungsbereich in Form mehrerer Wohngemeinschaften bis hin zur ambulanten Nachbetreuung.

Diese Leistungspalette ergänzt das bereits bestehende Angebot der timeout Stiftung im Bereich der Jugendhilfe nahezu in idealer Weise und bietet weiteres Entwicklungspotenzial.

Der Geschäftsbetrieb von »miteinander leben« wird als 100% Tochter der timeout Stiftung fortgeführt.

Daniel Götte und Knut Wuhler werden die Geschäfte leiten.

St. Märgen / Norsingen  
07. Oktober 2022

### Lebenshilfe Südschwarzwald e. V.

**Scheuerlenstraße 7,  
79822 Titisee-Neustadt  
Verwaltung und Geschäftsstelle**  
Montag - Donnerstag 08 - 15 Uhr  
Freitag 08 - 12 Uhr  
07651 93 626 0  
j.fehrenbach@lebenshilfe-ssw.de

### Gruppenangebote Hochschwarzwald, Sabine Fendt

Montag - Freitag 08 - 13 Uhr  
07651 93 626 19  
s.fendt@lebenshilfe-ssw.de

### Persönliche Angebote Hochschwarzwald, Sabine Verborg

Dienstag und Freitag 09 - 16 Uhr  
Mittwoch 9 - 11 Uhr  
07651 93 626 11  
s.verborg@lebenshilfe-ssw.de

### Damit Sie sich selbst nicht vergessen ...

Wir bieten Unterstützung von Angehörigen, die ein Familienmitglied mit Behinderung zu Hause betreuen, durch unsere Betreuungskräfte.

Dank unserer Entlastungsangebote haben Sie die Möglichkeit, eigenen Interessen nachzugehen und Ihre Angehörigen dabei in guten Händen zu wissen.

Für Ihren Angehörigen bieten unsere Betreuungskräfte eine Abwechslung und einen Kontakt „nach draußen“.

Wir beraten Sie bei individuellen Fragen rund um die Behindertenhilfe, z.B. Suche nach Kostenträgern, Stellung von Anträgen für Pflegegrade und Behindertenausweise, Abklärungen mit Versicherungen und Pflegekassen.

Bei Interesse an unseren Angeboten melden Sie sich bitte!

Auch über Anfragen von Menschen, die sich gern ehrenamtlich für Menschen mit einer Behinderung engagieren möchten, freuen wir uns!

### Hey – wir haben noch 1 freie Stelle für den Bundesfreiwilligendienst für ein All- round-Talent in der Lebenshilfe Neustadt zu vergeben !

Was Soziales für ein Jahr ? Mal reinschnuppern und nebenbei noch Geld verdienen ? Du bist du mindestens 18 Jahre alt, besitzt eine gültige Fahrerlaubnis und Fahrpraxis ? Na dann los und bewirb dich bei uns!

Wir freuen uns auf deine Kreativität, deinen Teamgeist und darauf, dass du dich mit deinen Fähigkeiten in unsere täglichen Aufgaben einbringst.

Dann überbrückst du die Zeit nach der Schule bis zur Ausbildung oder Studium sinnvoll. Ganz nebenbei sammelst du wertvolle Erfahrungen für deine Zukunft.

Der nächste Beginn für den Bundesfreiwilligendienst ist der 01.09.2022 für die Dauer von 12 Monaten.

Weitere Infos findest du unter:  
[www.lebenshilfe-ssw.de](http://www.lebenshilfe-ssw.de)

Für Fragen steht dir Johanna Fehrenbach, Telefon (07651) 93 626-0 oder [j.fehrenbach@lebenshilfe-ssw.de](mailto:j.fehrenbach@lebenshilfe-ssw.de) gerne zur Verfügung.

### VHS St. Märgen

### Wilde-Schlappen-Weckle

Das Rezept ist von einem italienischen „Ciabatta-Rezept“ abgeleitet und „Ciabatta“ heißt auf Deutsch „Pantoffel“ oder bei uns eben „Schlappen“! Diese Weckle werden nur mit wenigen Zutaten gebacken, Mehl, Wasser, Hefe, Salz und Olivenöl. Ein wesentliches Element für ein gutes „Schlappen-Weckle“ ist der Hefe-Vorteig, in diesem Fall der sogenannte „Pâte fermentée“ oder „Alte Teig“. Das ist ein Teig bestehend aus Mehl + Wasser und einer kleinen Menge Hefe und einem Anteil Salz, schön lange im Kühlschrank gereift, wo er sehr viele Aromen bilden kann. Gute „Schlappen-Weckle“ werden nicht eben kunstvoll gewirkt, sondern einfach „wild“, also frei Hand, abgestochen. Die Teiglinge werden vor dem Einschießen leicht bemehlt und anschließend mit sehr viel Dampf im Ofen gebacken! Das ergibt eine knusprige Kruste und die beliebte, großporige Krume. Beim anschließenden gemeinsamen Verkosten werden wir dann noch einige weitere Tipps und Tricks erfahren und unsere frischen „Wilden-Schlappen-Weckle“ genüsslich durchtesten! Materialkosten in Höhe von 2 € werden im Kurs erhoben. Bitte mitbringen: eine Schürze und ein Geschirrhandtuch + eine Box für Versucherle. Leitung: Rudolf Schwär

• **Am Freitag, 21.10., von 18.30 bis 21:30 Uhr, in der Schule St. Märgen, Küche**

**Anmeldungen nimmt die Volkshochschule in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per E-Mail unter [info@vhs-st-maergen.de](mailto:info@vhs-st-maergen.de) entgegen!**

### Winterkochkurs mit Sternekoch Sascha Fehrenbach

Der Weihnachtskochkurs mit Sternekoch Sascha Fehrenbach ist bereits ausgebucht, im Winterkochkurs sind nur noch wenige Plätze frei: Kochen Sie unter Anleitung von Sascha Fehrenbach ein perfektes Menü:

Vorspeise: Süsschen und Ragout vom Hokkaido Kürbis mit gebratener Jakobsmuschel



**Hauptgang:** rosa gebratenes Entrecot vom Simmentaler Weiderind mit Steinpilzen, Pastinaken und hausgemachten Nudeln

**Dessert:** Schwarzwälder Griespfludde mit Kirschragout

Nach der Zubereitung wird das gekochte Menü an einer festlich gedeckten Tafel mit begleitenden Weinproben serviert. Egal ob Anfänger oder Fortgeschritten, Sie erhalten an diesem Kursabend wertvolle Anregungen und Hilfestellungen, damit Sie Ihr neu erworbenes Wissen direkt zu Hause anwenden können. Kursgebühr 58 Euro, incl. Lebensmittel, **Anmeldeschluss: Freitag, 4.11.2022**

• 1 Termin am Freitag, 11. November von 17.30 bis 22.00 Uhr, St. Märgen, Schule, Küche

Anmeldungen nimmt die Volkshochschule in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per E-Mail unter [info@vhs-st-maergen.de](mailto:info@vhs-st-maergen.de) entgegen!

### VHS Dreisamtal

## Depression - einfach traurig oder schon depressiv?

### Vortrag von Eduard Fenske im Rahmen des Arzt-Patienten-Forums

Am Mittwoch, 26.10.2022 um 19:30 Uhr hält Eduard Fenske einen Vortrag zum Thema „Depression - einfach traurig oder schon depressiv?“ in Kirchzarten im Bürgersaal der Talvogtei-Scheune.

Wer kennt sie nicht: die Momente in denen wir uns traurig, einsam oder niedergeschlagen fühlen? Solche Stimmungstiefs gehören zu unserem Leben. Was aber, wenn diese Stimmungstiefs länger dauern und wir unser Selbstvertrauen verlieren, nicht mehr schlafen können, wir die Freude und das Interesse an vielen Dingen verlieren, ängstlich und nervös sind, Schuld- und Minderwertigkeitsgefühle empfinden und uns nicht mehr konzentrieren können? Diese Symptome deuten auf eine heilungsbedürftige depressive Erkrankung hin. Depressionen sind eine ernsthafte, manchmal auch lebensgefährliche Krankheit. Betroffene brauchen in jedem Fall professionelle Hilfe. Die Erkrankung kann von einem Fachmann (Arzt oder Psychologe) erkannt und psychotherapeutisch und /oder medikamentös behandelt werden. Anders als bei einem Beinbruch lässt sich eine Depression oft nicht auf eine einzelne Ursache zurückführen. Meist sind verschiedene Faktoren beteiligt, die erst im Zusammenspiel eine Depression auslösen. Für die betroffene Person ist wichtig zu wissen: Eine Depression kann, auch im Alter, vielfach mit großem Erfolg behandelt werden. Dabei kommen im Wesentlichen zwei Behandlungsformen zum Einsatz. Die Psychotherapie und antidepressiv wirkende Medikamente. Der Referent informiert, wie Depressionen erkannt und behandelt werden können und an wen sich ratsuchende Betroffene wenden können.

Im Anschluss an den Vortrag können dem Referenten Fragen gestellt werden. Die Vortragsreihe „Arzt-Patienten-Forum – Gesundheit im Gespräch“ veranstalten die Kassenärztliche Vereinigung Baden-Württemberg (KVBW) und der VHS-Landesverband seit über 15 Jahren gemeinsam. Organisiert wird der Vortrag von der VHS Dreisamtal. Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 07661-5821. Eintritt: 9 €

## Berufliche Weiterbildung im Bereich Finanzen und Buchführung an der VHS Dreisamtal

In Kooperation mit Xpert Business Lernnetz bietet die VHS Dreisamtal die Möglichkeit zur beruflichen Weiterbildung mit Prüfung und Zertifikat. Kurse gibt es u.a. zu: Finanzbuchführung, Einnahmen-Überschussrechnung, Kosten- und Leistungsrechnung, Finanzwirtschaft, Bilanzierung, Controlling, Betriebliche Steuerpraxis, Lohn und Gehalt, Personalwirtschaft. Mithilfe überschaubarer Kursbausteine - die Sie online von zu Hause oder online in der VHS besuchen - können Sie bundesweit anerkannte Fachkraft- und Buchhalter-Abschlüsse auf IHK-Niveau erreichen, wie Geprüfte Fachkraft Finanzbuchführung, Geprüfte Fachkraft Lohn und Gehalt, Geprüfte Fachkraft internes Rechnungswesen, Geprüfte Fachkraft externes Rechnungswesen, Finanzbuchhalter, Personal- und Lohnbuchhalter, Finanz- und Lohnbuchhalter, Manager Betriebswirtschaft. Melden Sie sich bei Interesse bald an, die Anmeldefrist hat schon begonnen. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de), auf [www.xpert-business-lernnetz.de](http://www.xpert-business-lernnetz.de) oder auch per Mail an [info@vhs-dreisamtal.de](mailto:info@vhs-dreisamtal.de)

### Jugendmusikschule

## Konzert

Ein besonderes Konzert im Rahmen der Veranstaltungen der Jugendmusikschule Dreisamtal wird am 16. Oktober um 17:00 Uhr in der evangelischen Kirche Kirchzarten zu hören sein. In diesem Konzert stehen die Lehrerinnen und Lehrer der Jugendmusikschule im Mittelpunkt und präsentieren ihre künstlerischen Fähigkeiten. Für die Schülerinnen und Schüler ist dieses Konzert natürlich ebenfalls ein ganz besonderes Erlebnis. Sie können ihrer Lehrerinnen und Lehrer in Aktion auf der Bühne erleben und erfahren, wie sie mit der Konzertsituation umgehen. Außerdem motiviert es natürlich auch, wenn man seinen Lehrer mit einem ausgezeichnet gespielten Stück auf der Bühne erlebt, sieht und hört, wieviel Freude und Begeisterung durch Musizieren entstehen kann. Das Programm des Konzertes ist äußerst vielseitig und farbig. Sie werden Musik für

Violoncello, Blockflöten, Querflöten, Akkordeon, Schlagwerk, Klavier und Jazz-Quartett hören. Die Reihe der Kompositionen spannt sich von der Renaissance bis zur Moderne, klassische Kompositionen treten neben experimentelle Werke, sogar einen Ausflug in den Jazz wird das Publikum erleben. Dabei stehen weniger die großen Meister im Mittelpunkt als eher unbekannt Komponisten, die aber eine Erkundung und Wiederentdeckung lohnen.

Die Lehrerinnen und Lehrer der Jugendmusikschule Dreisamtal e.V. freuen sich über ihr Kommen.

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Land Baden-Württemberg - Ministerium für Finanzen

#### Wichtige Informationen zur Grundsteuererklärung

Das Fristende für die Grundsteuererklärung naht: Bis zum 31. Oktober 2022 müssen Eigentümerinnen und Eigentümer von Grundstücken eine Grundsteuererklärung beim Finanzamt abgeben (Grundsteuer B). Bislang sind rund 1,5 Millionen Erklärungen eingegangen. Das sind knapp 27 Prozent der insgesamt abzugebenden Erklärungen. Wer seine Erklärung bis Ende Oktober noch nicht abgegeben hat, sollte dies dann unverzüglich nachholen. Die Erinnerungen für die Grundsteuer B versendet das Finanzamt im ersten Quartal 2023.

Private Eigentümerinnen und Eigentümer von land- und forstwirtschaftlichem Besitz (Grundsteuer A) erhalten das Informationsschreiben für ihre Erklärung Anfang Januar 2023. Darin werden unter anderem das Aktenzeichen und verschiedene grundstücksbezogene Informationen mitgeteilt, die das Ausfüllen der Erklärung erleichtern. Jedoch ist die Abgabe auch jetzt schon möglich. Die Erinnerungen für die Grundsteuer A folgen im zweiten Quartal 2023.

Die Daten, die für die Erklärung erforderlich sind, können über die zentrale Internetseite [www.grundsteuer-bw.de](http://www.grundsteuer-bw.de) abgerufen werden. Dort finden sich auch Unterstützungsangebote zur Abgabe der Erklärung - wie Schritt-für-Schritt-Ausfüllanleitungen, Erklärvideos und Beispielfälle.

Diejenigen, die ihre Erklärung bereits eingereicht haben, erhalten als Nächstes den Grundsteuerwert- und Grundsteuermessbescheid vom Finanzamt. Die ersten Bescheide sind bereits rausgegangen. Der Versand erstreckt sich bis ins Jahr 2024. Für die Bürgerinnen und Bürger bedeutet das: Wenn sie den Grundsteuerwertbescheid und den Grundsteuermessbescheid bekommen und



die gemachten Angaben stimmen, müssen sie nichts weiter unternehmen. Wer aber beispielsweise übersehen hat, die überwiegende Wohnnutzung anzugeben, kann das dem Finanzamt nachträglich noch mitteilen. Die Grundsteuermessbescheide übermittelt das Finanzamt auch an die jeweilige Kommune. Sie bestimmt den Hebesatz und damit die Höhe der zukünftigen Grundsteuer ab dem 1. Januar 2025. Die Hebesätze werden von den Kommunen im Laufe des Jahres 2024 festgelegt. Wie hoch die Grundsteuer letztlich für die einzelnen Eigentümerinnen und Eigentümer ausfällt, teilt ihnen ihre Kommune im finalen Grundsteuerbescheid mit. Bis dahin können keine Aussagen zur individuellen Höhe der Grundsteuer getroffen werden. Erhoben wird die neue Grundsteuer ab dem Jahr 2025.

## AUS DEM GEMEINDERAT

### Sitzung vom 04.10.2022

#### Vorstellung „Netzdialog“, Teilnehmer: Herr Götz, Herr Kalt (Netze BW)

Herr Götz von Netze BW stellt zunächst das Unternehmen vor. Von 93 Standorten aus werden mit ca. 5.000 Mitarbeitern weite Teile Baden-Württembergs betreut, wobei sich Netze BW ausschließlich mit der Netzbetreuung, nicht mit der Stromlieferung befasst. In St. Märgen sind ca. 90 km Stromleitungsnetz vorhanden, davon 54 km im Niederspannungsnetz und 36 km im Mittelspannungsnetz. 3 redundante Leitstellen sollen dabei helfen, Ausfallzeiten möglichst gering zu halten. Besonderen Ereignissen wie Schneechaos oder Starkwetterereignisse wird mit qualifizierter Personalausstattung und technischen Mitteln begegnet. So berichtet Herr Götz, dass mittlerweile auch immer öfter Drohnen eingesetzt werden um z. B. Fehlerstellen zu lokalisieren, wenn eine Begehung aus Sicherheitsgründen nicht möglich ist. Auch für die Inspektion von Freileitungen hätten sich Drohnen als nützlich erwiesen. Netze BW führt laufend Erhaltungs- und Modernisierungsmaßnahmen am Stromnetz durch. So wurden in den vergangenen 5 Jahren 3,2 Millionen Euro ins Stromleitungsnetz der Gemeinde St. Märgen investiert. Geplant ist u. a. auch eine koordinierte Maßnahme mit dem Zweckverband Breitband mit Verlegung von Breitbandkabeln und Stromkabeln im Bereich Spizen. Anschließend stellt Herr Götz den „Energimonitor“ vor. Demnach hat der Stromverbrauch der Gemeinde St. Märgen im Jahr 2021 insgesamt 4.301 MWh betragen. 42,4 % davon gehen auf Privathaushalte zurück, Gewerbebetriebe verbrauchten 28,4 % des Stroms. Im Gegenzug beträgt die auf der Gemarkung erzeugte Strommenge 4.101 MWh. 77,7 % davon stammt aus Biomasse. Damit

wurden 95 % der benötigten Energie selbst erzeugt. Weiterhin stellt Herr Götz eine Statistik zur Elektro-Mobilität in St. Märgen vor. Von 1.245 Kraftfahrzeugen im Bestand sind 12 Elektrofahrzeuge, 4 Plug-In-Hybrid-Fahrzeuge und 1.229 Fahrzeuge mit Verbrennungsmotor. 19 Ladestationen ermöglichen in St. Märgen die Versorgung der Elektrofahrzeuge. Das Land Baden-Württemberg hat sich zum Ziel gesetzt bis zum Jahr 2040 klimaneutral zu sein. Hier Götz gibt einen Ausblick auf die in St. Märgen zu erfüllenden Zielwerte. Anschließend beantwortet Herr Götz verschiedene Einzelfragen aus dem Gemeinderat.

#### Maßnahmen zur Energieeinsparung, Teilnehmer: Herr Kalt, Netze BW

BM Kreuzt stellt an Herrn Kalt die Frage, welche Maßnahmen geeignet sind um Energie einzusparen. Herr Kalt rät zur konsequenten Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED. Kurzfristig könne die Reduzierung, d. h. Dimmung oder Halbnachtschaltung ausgeweitet werden. Die Dimmung beginnt aktuell ab 23.30 Uhr. Dieser Zeitpunkt könnte beispielsweise auf 22.00 Uhr vorverlegt werden. Hierdurch würden lt. Herrn Kalt rd. 50 KW/h Strom pro Tag eingespart. Außerdem empfiehlt Herr Kalt eine LED-Sanierung öffentlicher Gebäude. Derartige Maßnahmen werden mit Bundesmitteln gefördert. Auch der Einbau von Präsenzmeldern oder Dämmerungsschaltern in den kommunalen Gebäuden könnte helfen den Stromverbrauch zu reduzieren. Davon die Straßenbeleuchtung gänzlich auszuschalten rät Herr Kalt aufgrund der Verkehrssicherungspflicht ab. Dies könne allenfalls für einzelne, wenig begangene Wege in Erwägung gezogen werden. Neben der erhöhten Unfallgefahr führe der Verzicht auf die Beleuchtung zu einem Unbehagen bei den betroffenen Bürgern und u. U. zu mehr Kriminalität. Der Beleuchtung der Straßen, Gehwege und Plätze liegt grundsätzlich eine Lichtberechnung zu Grunde, welche von Netze BW vorgenommen wurde und woran die vorhandene Beleuchtung ausgerichtet ist. Um die Rechtssicherheit nicht zu gefährden, solle hiervon nicht zu stark abgewichen werden. Eine Reduzierung der Leuchtstärke auf 50 % zu gewissen Nachtstunden sei aber unbedenklich. BM Kreuzt gibt folgende Vorschläge zur Abstimmung:

- Dimmung aller Leuchten der Straßenbeleuchtung ab 21.00 Uhr
- Aufhebung der Dimmung ab morgens, 06.00 Uhr.

Der Gemeinderat stimmt diesen Vorschlägen jeweils einstimmig zu.

Die Teilabschaltung einzelner Leuchten z. B. an der Finnbahn im Pfisterwald oder zur Ohmenkapelle bleibt unbenommen. Bezüglich der Weihnachtsbeleuchtung schlägt BM Kreuzt vor, diese auch in diesem Jahr wieder anzubringen, allerdings die Beleuchtungszeiten einzuschränken.

#### Bauanträge

- Antrag auf Nutzungsänderung eines Gastraumes im Bestand zu einem Unterrichtsraum, Flst. Nr. 203/6, Thurner 1

Der Gemeinderat erteilt einstimmig das Einvernehmen.

- Antrag auf Nutzungsänderung des Seminarraumes im Bestand zu einem Unterrichtsraum der privaten Werkrealschule der „timeout-Schule“, Flst. Nr. 203/6, Thurner 1

Der Gemeinderat erteilt einstimmig das Einvernehmen.

#### Bekanntgaben

- Bürgermeister Kreuzt hat am ersten Oktober-Wochenende mit einzelnen Gemeinderäten die Partnergemeinde Erdevén in Frankreich/Bretagne besucht. Künftige (Schüler-) Austausche sind ausdrücklich erwünscht.
- Die vom Zweckverband Breitband beauftragten Arbeiten zum Breitbandausbau in St. Märgen haben begonnen. Aus diesem Grund kommt es in den folgenden Wochen zu verschiedenen Straßensperrungen im Ort, um Verständnis wird gebeten. Am Mittwoch, 12.10. wird in der Schwarzwaldhalle eine Infoveranstaltung des Zweckverbands Breitband stattfinden, zu der Gemeinderat und Bürger herzlich eingeladen sind.

## TOURIST- INFORMATION

### Öffnungszeiten der Tourist- Information St. Märgen

Montag, Mittwoch, Freitag von 9 - 12 Uhr.  
(dienstags, donnerstags, Wochenende und feiertags geschlossen)

Telefonisch ist die Hochschwarzwald Tourismus GmbH auch außerhalb unserer Öffnungszeiten bei Fragen oder Anliegen unter 07652/1206-0 oder per E-Mail: info@hochschwarzwald.de zu erreichen.

Ihre Tourist-Information St. Märgen

### Veranstaltungen - St. Märgen

Mittwoch, 12.10.2022

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum mit Sonderausstellung -  
Holzräderuhren  
Kunstaussstellung  
„FOX Schwarzwald-Cego“**



Lebhafte und farbenfrohe Illustrationen zeichnen das Werk der Neustädter Illustratorin FOX aus. Weltweit bekannt durch ihre kritzig bunten Portraitzeichnungen widmet sie sich nun einem regionalen Projekt, dem im Schwarzwald beheimateten und gern gespielten Cego. Da sie schon seit Kindheit an von den bunten Spielkarten fasziniert war, lag es für sie nahe, eine Schwarzwald-Variante des Blattes zu erschaffen. Regionaltypische Motive bilden eine facettenreiche Rundreise durch den Schwarzwald im Hosentaschenformat.

Weltpremiere ab 3. Oktober: Im Kloster Museum St. Märgen werden nun die ersten Illustrationen des „Schwarzwald Cego“ als überdimensionale Unikate ausgestellt. Begleitet von einem kleinen anschaulichen Ausflug hinter die Kulissen einer Illustratorin: Das Making of – Wie eine Illustration entsteht.

Bei der **Finissage am 30.10.22 um 18 Uhr im Kapitelsaal** werden diese Kunstwerke zugunsten des St. Märgener Akkordeonvereins „Chill OUT“ e. V. von Historiker Dr. Roland Weis, bekannter Autor und Journalist, im Rahmen einer Versteigerung an Kunstinteressierte - und nicht nur an diese - verkauft.

#### Donnerstag, 13.10.2022

**10:00 - 13:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen  
**Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren**  
**Kunstaussstellung**  
**„FOX Schwarzwald-Cego“**

#### Freitag, 14.10.2022

**14:00 - 17:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen  
**Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren**  
**Kunstaussstellung**  
**„FOX Schwarzwald-Cego“**

#### Samstag, 15.10.2022

**14:00 - 16:00 Uhr**

Schwarzwaldhalle, 79274 St. Märgen  
**Kinderkleidermarkt**  
Kaufen Sie entspannt bei Kaffee und Kuchen für die kommende Jahreszeit ein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Da wir neue Einkaufstaschen angeschafft haben, bitten wir Sie keine eigenen Körbe oder größere Taschen mitzubringen. Dies dient zur besseren Übersicht und um Missverständnissen vorzubeugen.

#### Sonntag, 16.10.2022

**10:00 - 16:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen  
Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren  
**Kunstaussstellung**  
**„FOX Schwarzwald-Cego“**

**11.00 Uhr** - Führung durch die **Dauerausstellung** (Gruppengröße max. 10 Personen)

**13:00 - 17:00 Uhr**

kunsthaut  
Rathausplatz 12, 79274 St. Märgen  
**Ausstellung „Ästhetik der Architektur“**  
„Architektur haben wir alle erlebt noch bevor wir das Wort Architektur überhaupt kannten“ (Schweizer Architekt Peter Zumthor)  
„Das architektonisch Schöne ist vielfältig, denn die Schönheit ist etwas individuelle Empfundenes und entspricht nicht einer Norm oder einem besonderen Stil. Deshalb gibt es keine Garantie dafür, dass ein gelungenes Bauwerk jedem Menschen gefällt. Um ein schönes Bauwerk zu bauen, müssen neben den wirtschaftlichen Faktoren auch die handwerkliche Kompetenz und der Sinn für Proportionen und Material berücksichtigt werden. Die Schönheit von Bauwerken gehört zu den unkalkulierbaren Aufgaben der Architektur und ist nicht planbar. Sie kann nicht hergestellt, bestimmt oder berechnet werden. Sie muß sich ergeben. Und sie gehört zum Leben.“

Mit Optimismus und Zuversicht möchte ich meine Hoffnung für eine humane Architektur der Zukunft vermitteln. Dazu gehören die strahlenden Farben. Dies alles findet man wieder in meinen Kunstwerken.“ (Romain Burgy)

Achtung: Beim starken Schneefall, Sturm- und Eiswarnungen in den Wintermonaten bleibt das kunsthaut geschlossen.  
kunsthaut, Rathausplatz 2, 79274 St. Märgen, Tel. 07669-93 90 02, mail@kunsthaut.info  
Gruppenführungen mit dem Künstler sind auf Anfrage möglich.

#### Mittwoch, 19.10.2022

**10:00 - 13:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen  
Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren  
**Kunstaussstellung**  
**„FOX Schwarzwald-Cego“**

**Eine aktuelle Übersicht sämtlicher Veranstaltungen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH erhalten Sie unter:**  
**[www.hochschwarzwald.de](http://www.hochschwarzwald.de)**

## KIRCHEN- NACHRICHTEN



### Evangelische

#### Versöhnungsgemeinde Stegen

### Gottesdienste

**Sonntag, 16.10.2022**

10.00 Uhr - Gottesdienst im Evangelischen Gemeindezentrum Kirchzarten; Pfarrer Philipp van Oorschot

18.30 Uhr - Jugendgottesdienst im Ökumenischen Zentrum Stegen; Team aus der Jugendarbeit

### Gospelchor

Gospelchorprobe montags 18.00 Uhr im Ökumenischen Zentrum Stegen

### Friedensgebet

Einladung zum Friedensgebet dienstags 18.00 Uhr im Ökumenischen Zentrum Stegen, samstags 12.00 Uhr in der St.Gallus-Kirche Kirchzarten.

### Konfirmandenstunde

Mittwochs 17.00 Uhr Konfirmandenstunde im Ökumenischen Zentrum Stegen

## BERICHTE DER VEREINE



### Sportverein

### Aktuelle Ergebnisse:

Freitag, 30.09.2022

A-Jugend: SV St. Märgen : SG Ostbaar 4:6

Samstag, 01.10.2022

E-Jugend: SG St. Peter : SV Kappel 2:0

D-Jugend:

SV St. Märgen 2 : TuS Bonndorf 3 0:5

B-Jugend: SG St. Peter : SG Holzhausen 2 1:3

Montag, 03.10.2022

Herren:

SG St.Märgen/St.Peter:VfB Mettenberg 2:0

Samstag, 08.10.2022

E-Jugend:

SG St. Peter : FSV RW Stegen 2:2

B-Jugend: SFE Freiburg: SG St. Peter 7:3

A-Jugend:

SV Hinterzarten : SV St. Märgen 3:2

Sonntag, 09.10.2022

Herren II:

FC Bernau II : SG St. Märgen/St.Peter II 1:2

Herren:

FC Bernau : SG St. Märgen/St.Peter 0:1



## Nächste Spiele:

Freitag, 14.10.2022

17:00 Uhr: SV Kirchzarten - E-Junioren  
18:00 Uhr: D-Junioren - SV Hinterzarten II  
19:30 Uhr: A-Junioren - SG FS Geisingen

Samstag, 15.10.2022

09:30 Uhr: SSC Donaueschingen IV - D2-Junioren  
15:30 Uhr: Herren I - SV Döggingen I  
16:00 Uhr: B-Junioren (in St.Peter) - PTSV Jahn Freiburg III  
17:30 Uhr: Herren II - SV Döggingen II

## Clubhuus geöffnet!

Am diesem Wochenende hat „s'Clubhuus“ unter den neuen Wirtsleuten Ronny und Manu wieder geöffnet! Euch erwarten leckere Speisen und erfrischende Getränke.

Am Samstag nach den Heimspielen findet zusätzlich unser erstes Clubhuus-Oktoberfest statt.

Nähere Infos auf dem Flyer!

Öffnungszeiten:

- Samstag: 12:00 - 23:00 Uhr (warme Küche 14:00- 21:00 Uhr)
- Sonntag: 12:00 - 21:00 Uhr (warme Küche 14:00- 20:00 Uhr)

Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste!



## Feuerwehr

### Termine

**Montag, 17.10.2022**

20:00 Uhr, Übung - Gruppe 4

[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

## Schwarzwaldverein

**Samstag, 15. Oktober 2022**

### Chilbiwanderung

Auf Panoramawegen über die „Lindlehöhe“ bei St.Peter.

Wir fahren mit dem Linienbus von St.Märgen nach St.Peter bis Zähringereck, von hier startet unsere Rundwanderung. Last euch überraschen und genießt einen ganz besonderen Wandertag. Wie jedes Jahr werden wir abends gemeinsam Chilbibraten essen, zum ersten Mal in der Rankmühle St.Märgen. Es sind alle herzlich dazu eingeladen, auch diejenigen welche nicht mitwandern, können sich abends dazu gesellen. Bring- und Abholdienst zur Rankmühle wird angeboten. Ansonsten nur zur Fuß. 8 km | Höhenmeter : 210 m | ca. 3 Stunden | Treffpunkt : 13.45 Uhr, Bushaltestelle am Brunnen St. Märgen | Leitung hat Ulrike Hättich, 07669-921170

Bitte um Anmeldung bis Samstag, 8.Oktober 2022, wer mitwandert, wer Chilbibratenessen möchte, wer erst abends dazu kommen kann. Mehr Infos bei Ulrike Hättich.

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Stellenangebote

## Die Kernzeit St. Peter e.V. sucht Mitarbeiter/innen

Die Kernzeit St. Peter e.V. in der Abt-Steyer-Grundschule sucht ab sofort Mitarbeiter/innen, die in Teilzeit auf Minijob-Basis oder mit Übungsleitervergütung (letzteres ist auch möglich, wenn sie bereits einen Minijob haben) unser gut funktionierendes Team bei der Betreuung der Grundschul Kinder vor und nach dem Unterricht unterstützen. Wir haben geöffnet Montag bis Freitag von 7:00 – 9:00 Uhr und von 12:00 – 16.30 Uhr. Im Rahmen dieser Betreuungszeiten können flexibel Arbeitsdauer und Arbeitszeit vereinbart werden. Sie würden in der Betreuung der Kinder, beim Kreativangebot, beim freien Spiel und bei der Hausaufgabenunterstützung mitwirken. Wenn Sie Freude und Spaß am Umgang mit Grundschulkindern haben und gerne kreativ in einem kooperativen Team arbeiten, würden wir und unsere fröhliche Kinderschar sich sehr über Ihre Bewerbung freuen.

Ihre Bewerbung nimmt die Geschäftsführerin des Vereins, Frau Brigitte Kesenheimer per E-Mail an [brk10@t-online.de](mailto:brk10@t-online.de) gerne entgegen oder telefonisch unter 0175/20 600 11 oder 07661/62118.

## Schule, Ausbildung, Weiterbildung

## Die Polizei Baden-Württemberg informiert

**Polizei – ein Beruf so interessant wie das Leben.**

**Die Chancen auf einen Ausbildungsplatz bei der Polizei sind sehr gut.**

Der Umgang mit Menschen, die Anwendung moderner Technik und nicht zuletzt die Sicherheit eines spannenden Arbeitsplatzes – all diese Merkmale sprechen für eine Bewerbung bei der Polizei Baden-Württemberg.

**Jetzt noch bis zum 31.10.2022 bewerben und im März 2023 starten.**

Weitere Informationen unter [www.Polizei-der-Beruf.de](http://www.Polizei-der-Beruf.de) und [freiburg.berufsinfo@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.berufsinfo@polizei.bwl.de).

## Veranstaltungen im Umland

### NABU Dreisamtal

Freitag, 21. Oktober 2022

### Der Biber – fleißiger Baumeister an Flüssen und Seen im Hochschwarzwald

Vortrag von Ines Dangers-Bolder, Natur- und Wanderführerin, Naturpark Südschwarzwald

Seit über 20 Jahren beobachtet Ines Dangers-Bolder die Rückkehr der Biber im Feldberggebiet und angrenzenden Gemeinden. Anhand vom Biberpräparat „Freddy“ werden die außergewöhnlichen Kennzeichen und Lebensweise eines Biber erklärt (Kelle, Schwimmhäute, Nickhaut etc.) sowie der geschichtliche Hintergrund der Ausrottung - der letzte Biber in Baden-Württemberg wurde 1846 getötet. Danach wird gezeigt wie der Biber die Landschaft verändert und welche positiven Effekte im Hinblick auf Klimaschutz er durch seine nächtliche Arbeit entstehen läßt. Seien Sie neugierig auf diesen Vortrag, denn die Indianer nannten schon früher den Biber „kleinen Bruder“!

**Ort:** Bürgersaal der Talvogteischeune Kirchzarten, Talvogteistr. 2 A

**Beginn: 19:30 Uhr**

**Teilnahme: kostenlos. Spenden sind sehr willkommen**

## Kath. Frauengemeinschaft

### Flohmarkt in St. Peter

Am Samstag, 22. Oktober, laden die Frauen aus St. Peter wieder zu ihrem beliebten Flohmarkt im Pfarrheim St. Peter ein. In der Zeit von 8:30 Uhr bis 16:30 Uhr werden viele Sachen angeboten, die noch zu gebrauchen und zum Wegwerfen zu schade sind. Der Erlös wird für einen sozialen Zweck gespendet.

Auf zahlreiche Besucher freuen sich die Frauen der kfd St. Peter



## Himmelreich und Höllental (Online-Bildvortrag)

**Dienstag, 22.11.2022, 19.30 Uhr**

Überraschungen entlang der Rennpiste: Die Bundesstraße 31 zwischen Freiburg und Hinterzarten ist eine uralte Siedlungsachse und ein Handelsweg mit einer spannenden Verkehrsgeschichte. Heute wälzt sich durch das Höllental, das sicherlich zu den schönsten Schwarzwaldtälern zählt, eine fast ununterbrochene Verkehrslawine, und der Blick auf die Besonderheiten am Wegesrand ist zum Ausnahmefall geworden. Der Bildvortrag zeigt die vielen schönen Winkel, alten Häusergruppen, wenig bekannten Kapellen und noch andere Überraschungen, an denen man oft achtlos vorbeifährt. Zu hören sind Geschichten vom gefährlichen Gewerbe der Flößer, von den Riesen beim ehemaligen Gasthof „Posthalde“ und vom waghalsigen Steigenbetrieb beim Hofgut Sternen. Zahlreiche aktuelle Aufnahmen ergänzen den Vortrag - etwa aus der Zeit der wochenlangen Sperrung im Herbst 2010, als wie in früheren Zeiten Wanderer und Rad-

fahrer die Straße von Himmelreich hinauf nach Hinterzarten pilgerten. Ein Exkurs zur Geschichte der Höllentalbahn rundet das Thema ab.

*Leitung: Joachim Scheck; Dauer: ca. 1 Std. / Teilnahme kostenlos, Spenden willkommen. Ohne Anmeldung. Online-Zugangsdaten: <https://us02web.zoom.us/j/86313922952> Meeting-ID: 863 1392 2952 Kenncode: 184344*

## Club Orange - neue Freizeitangebote im Herbst und Winter

Liebe Freundinnen und Freunde des Club Orange,

wir freuen uns ein neues, buntes Halbjahresprogramm für Oktober 2022 bis einschließlich Februar 2023 bieten zu können. Erstmals gibt es auch inklusive Kooperationsangebote zusammen mit Volkshochschule Hochschwarzwald e.V.

Unter anderem sind folgende Programmpunkte geplant:

- „Café Wunderfitz“ mit dem Geschäftsführer der Reha- Südwest Südbaden gGmbH

Herrn Schreiner

- „Café Wunderfitz“ mit der Polizistin Frau Wössner
- „Café Wunderfitz“ mit der Bürgermeisterin von Titisee- Neustadt Frau Folkerts
- ein Mädelsabend mit Maniküre
- Besuch des Weihnachtszirkus Circolo in Freiburg
- eine Schneeschuhwanderung u.v.m

Bei Interesse wendet/wenden Euch/ Sie sich bitte an die Mitarbeiterin des familienunterstützenden Dienstes

Frau Stefanie Jaschke

Ambulante Dienste & Familienunterstützender Dienst

Außenstelle Titisee-Neustadt, Salzstraße 1, 79822 Titisee-Neustadt, Tel: +49 7651 9724844,

[stefanie.jaschke@reha-suedwest.de](mailto:stefanie.jaschke@reha-suedwest.de),

[www.reha-suedwest.de/sb/Einrichtung](http://www.reha-suedwest.de/sb/Einrichtung).

Wir freuen uns wieder darauf gemeinsam schöne Erlebnisse und Begegnungen zu verbringen.

Das Team des Club Orange



WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

**WWW.PRIMO-STOCKACH.DE**

Online finden Sie nützliche Informationen: » **Preislisten** » **Ansprechpartner** » **Angebote**

**Natürlich sind wir auch persönlich für Sie da!**



# APFEL-KÜRBIS-SALAT MIT GERÄUCHERTEM MAKRELENFILET UND MAISBROT

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN BZW. 1 LAIB

### APFEL-KÜRBIS-SALAT

750 g Kürbis (z. B. Butternut, Hokkaido),  
in ca. 2 cm große Würfel geschnitten  
2 EL Kürbiskerne  
1 EL Olivenöl  
etwas Pfeffer  
1/2 - 1 TL Salz (nach Wunsch)  
3 Äpfel, in feinen Schnitzen  
3 EL Apfelessig  
1 1/2 EL Olivenöl  
4 geräucherte, verzehrfertige Makrelenfilets

### MAISBROT

300 g Weiß- oder Halbweißmehl  
(Weizen oder Dinkel)  
200 g Maismehl oder Polenta-Grieß  
etwas Polenta-Grieß zum Formen  
2 TL Salz  
2 TL Chili-Flocken  
1 Prise Zucker  
20 g Hefe  
300 ml lauwarmes Wasser  
1 TL Olivenöl  
Nach Belieben: frische Kräuter, gehackt  
(z. B. Petersilie, Zitronenmelisse, Rosmarin)

## TIPPS & TRICKS

Der Butternutkürbis, erkennbar an der birnenförmigen Gestalt, besitzt eine dünne Schale, die man vor der Zubereitung mit dem Sparschäler entfernen muss. Aufgrund der buttrigen Konsistenz nimmt man diesen Kürbis für Kuchen, Salate oder zum Einmachen. Makrele, Wildlachs und Hering sind die Omega-3-fettreichsten Fische. Makrelen trumpfen zudem u. a. mit viel Vitamin-B12 auf. Wer Makrelen selber räuchern will, dem hilft das Internet weiter (z. B. unter [www.sizzlebrothers.de/makrelen-rauchern/](http://www.sizzlebrothers.de/makrelen-rauchern/)).



## ZUBEREITUNG

### APFEL-KÜRBIS-SALAT:

Backofen auf 200 Grad (Ober- und Unterhitze) vorheizen. Geräucherte Makrelenfilets aus dem Kühlschrank nehmen (abgedeckt lassen). Kürbis und alle Zutaten bis auf Salz in einer Schüssel mischen und auf einem mit Backpapier belegten Blech verteilen. Ca. 20 Min. in der Mitte des auf 200 Grad vorgeheizten Backofens backen. Herausnehmen, in eine Schüssel geben, salzen und mischen. Apfel, Essig und Öl begeben, erneut mischen.

### MAISBROT:

Hefe samt Zucker in einer Schale mit Wasser auflösen. Die beiden Mehlsorten mit dem Salz in einer Schüssel mischen. Nun den Inhalt der Schale (Hefe), das Olivenöl sowie die Kräuter und die Chiliflocken dazugeben. Alle Zutaten zu einem Teig verrühren und etwa 10 Minuten kneten, bis er glatt ist. Den Teig zugedeckt etwa 2 Stunden an einem warmen Ort ruhen lassen. Den Maismehl auf der Arbeitsfläche verteilen und darauf aus dem Teig den Brotlaib formen. Den Laib auf ein mit Backpapier belegtes Backblech legen und nochmals eine halbe Stunde ruhen lassen. Brotteig mit etwas Wasser bepinseln und in der Mitte des vorgeheizten Backofens bei 200 Grad (Ober- und Unterhitze) etwa 40 Minuten lang backen.

Geräucherte Makrelenfilets (kalt/ Zimmertemperatur) auf 4 Tellern verteilen, zusammen mit dem lauwarmen Apfel-Kürbis-Salat anrichten; das in Scheiben geschnittene, ebenfalls noch leicht warme Maisbrot dazureichen.



**Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!**

**MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN**

**Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?**

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**1**

**SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON**

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**2**

**GARTENHILFE GESUCHT!**

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

\*Pflichtfelder

**Geflügelverkauf am Dienstag, 18.10.2022 letzter Termin**  
 Leger, Hühner usw. bitte vorbestellen!  
 St. Märgen, Post, 15.40 Uhr  
 Geflügelzucht J. Schulte • 05244/8914 • www.gefluegelzucht-schulte.de

# Der Glottertäler

Omnibus Rieder GmbH & Co. KG  
**Mehr. Qualität. Erfahrung.**  
 ...seit 60 Jahren für Sie unterwegs...  
 In den Engematten 4 • Glottertal • Tel. 07684 – 353  
 www.der-glottertaeler.de

**Die Festtagsreisen 2022:**  
 21.12.-27.12.22: Weihnachten in der Steiermark,  
 4\* S Hotel in Schladming HP ab 944,00 €  
 29.12.-02.01.23: Silvester in Berlin, zentrales 4\* MARITIM  
 proArte Hotel, inkl. Silvestergala und  
 2x Abendessen im Hotel ab 1150,00 €

**Tagesreisen:**  
 Sa 19.11.22: Outletcenter Zweibrücken 48,00 €  
 Do 01.12.22: chocoART Tübingen – Das Schokoladen-Highlight! 38,00 €  
 Mo 05.12.22: Genießerhohfrühstück & Weihnachtsmarkt Rottweil 58,00 €  
 Fr 09.12.22: Weihnachtsmarkt Friedrichshafen 38,00 €  
 Di 13.12.22: Basler Weihnachtsmarkt 26,00 €  
 Sa 17.12.22: Schifffahrt ab Breisach, inkl. Mittagessen &  
 Weihnachtsmarkt Colmar 78,00 €  
 Mo 19.12.22: Christkindelmarkt Karlsruhe 36,00 €

**Sonntige Aussichten für 2023:**  
 24.02.-03.03.23: Mallorca im Frühling – Flugreise in Begleitung  
 von Frau Susanne Rieder, interessante Ausflüge mit Reiseleitung,  
 sehr angenehmes 3\* Hotel inkl. Halbpension ab 1149,00 €  
 06.04.-12.04.23: Ostern am Gardasee, 4\* Hotel in Malcesine,  
 HP inkl. Getränke ab 958,00 €  
 09.08.-14.08.23: Flusskreuzfahrt „Donau klassik“ ab/bis Passau,  
 Vollpension an Bord ab 1534,00 €

*Alles Komplettreise lt. Ausschreibung, keine zusätzlichen Kosten für Sie vor Ort!  
 (Persönliche Ausgaben ausgenommen) Es gelten die zum Zeitpunkt der Reise bestehenden  
 Bedingungen! Taxiservice bei Mehrtagesreisen inklusive!*

\*\*\*\*\* Unser Geschenk-Tipp: Unser Reisegutschein \*\*\*\*\*

**Faller**  
 GARTENBAU

Herbstzeit  
**Sommerheide, Calluna und Schneeheide, Erika**  
 Topfstiefmütterchen, Topfchrysanthenen, knospige Alpenveilchen,  
 neues Blumenzwiebelsortiment, Zierkürbisse, Graberde, u.v.m.

**Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr**  
**Donnerstag - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr,**  
 Samstag 8.00 - 12.30 Uhr **Gärtnerei Faller, Tel. 07669/309**

**Gaststätte s'Pfännle Hinterzarten**  
**sucht:**  
**Vollzeit-Theken-/Servicekraft (m/w/d)**  
 Ab sofort bzw. nach Vereinbarung

- Arbeitszeit 10:30 Uhr bis 18:00/19:00 Uhr
- 5 Tage-Woche/Sonntag u. Montag Ruhetag
- 30 Tage bezahlter Urlaub
- Sehr gute Verdienstmöglichkeiten

Bewerbung an: Harald Schmidle  
 Tel.: 07652 706 E-Mail: [mail@spfaennle.de](mailto:mail@spfaennle.de)

**Wir verkaufen zum Höchstpreis**

Durch unsere hauseigene Immobilienfinanzierung.  
 Tel: **0179 - 975 21 15**  
 (telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
**baum-immobilien.de**  
 a.baum@baum-immobilien.de

**Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich**

**Goldschmiede Hinterzarten**

Reparaturen - Umarbeitungen - Neuanfertigungen  
**Gold- und Silberankauf**  
**Berechnung nach Tageskurs**

Seit 1. April geänderte Öffnungszeiten:  
 Di. bis Fr. 9:00 - 12:30 & 14:30 - 18:00 Uhr  
 Sa. 9:00 - 12:00 Uhr, Montag geschlossen

**Oliver Weigand, Freiburger Straße 6**  
**79856 Hinterzarten, Telefon 0 76 52 / 16 79**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
 Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**ES LIFTSYSTEME**

Unsere Produkte:  
 Treppenlifte, Hebebühnen,  
 Plattformlifte

Unsere Leistungen:  
 Beratung, Verkauf,  
 Montage, Kundendienst

[www.es-liftsysteme.de](http://www.es-liftsysteme.de)  
 Im Frongarten 12 | 79837 St. Blasien | Tel. 07672 327 316

**Nachhilfe**  
 Kl. 4 bis zum Abi  
 Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
 (gewerblich) 015792463601

**Schwangerenyoga und Rückbildung**

Schwangerenyoga donnerstags 17.45 Uhr bis 19 Uhr fortlaufend.  
 Rückbildungsgymnastik donnerstags 19.15 Uhr bis 20.15 Uhr, 6-mal ab 13.10.

**Anmeldung & Info: [www.yoga-titisee.de](http://www.yoga-titisee.de)**  
 Tel.: 07651 / 9729 090 • alle Kurse in Titisee, KK übernehmen oft die Kosten.

**REWE**  
DIETER SCHNEIDER

Im Breisgau zu Hause!



deutschesee

**Schwarzes Heilbuttfilet**  
zartes, weißes Fleisch,  
ideal zum Braten,  
Grillen und Dämpfen,

je 200-g-Schale  
(1 kg = 27.95)

Im SB-Regal erhältlich

Aktion

**5,59**

# Der Geschmack von Heimat!

Aus deiner Region...



**Schälripple**  
geräuchert, mild  
gesalzen, aus eigener  
Produktion,  
je 100 g (1 kg = 9.90)



Im SB-Regal erhältlich

**0,99**

Aus deiner Region...



**Lyoner oder Rauchlyoner**  
aus eigener Produktion,  
je 500-g-St.  
(1 kg = 9.00)

Im SB-Regal erhältlich

**4,50**

Aus deiner Region...



**Lange Rote**  
im 6-er Frischepack,  
aus eigener Produktion,  
je 100 g (1 kg = 11.90)



Im SB-Regal erhältlich

**1,19**

Aus deiner Region...



**Vörstetten:**  
Blumenkohl  
KL. I,  
je St.

Aktion

**1,49**



+ Coupon  
aktivieren

**Barilla**  
Pasta  
Spezialitäten  
versch. Sorten,  
je 500-g-Pckg.  
(1 kg = 3.58)



**Knaller**  
**1,79**



**Duplo**  
je 10 x 18,2-g-Pckg.  
(1 kg = 8.19)  
oder **Hanuta**  
je 10 x 22-g-Pckg.  
(1 kg = 6.77)

**Knaller**  
**1,49**



**Valensina**  
Saft  
versch. Sorten,  
aus Fruchtsaft-  
konzentrat,  
je 1-l-Fl.  
zzgl. 0.25 Pfand

**Aktion**  
**0,99**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

**Talstr. 57b • 79286 Glottertal**

Für dich geöffnet:  
Montag – Samstag von 7 bis 21 Uhr

Du findest uns  
auch auf



Besuche REWE  
Dieter Schneider  
auch im Internet unter:  
[www.rewe-dieter-schneider.de](http://www.rewe-dieter-schneider.de)

